

# EL IRIS

Núm. 4.966

DIARIO CATOLICO

Año XVII

REDACCION Y ADMINISTRACION

José M.º Quadrado, 40. — Imprenta.  
Teléfono n.º 80.

Ciudadela (Menorca) miércoles 6 de Noviembre de 1929

Dirección telegráfica IRIS  
CIUDADELA

**Pesada carga**  
tiene que soportar el hombre de hoy día abrumado por las complejidades de una vida de lucha y de trabajo. El desgaste que esa vida supone, el desequilibrio nervioso que determina, el agotamiento que produce, son los generadores de la neurastenia, y con ella, el agotamiento físico, la debilidad mental, la consunción y la vejez prematura. El Jarabe de

## HIPOFOSFITOS SALUD

al comunicar su acción tónico-reconstituyente a todo el organismo, regula el sistema nervioso, devuelve las energías y hace revivir al hombre.

Cerca de 40 años de éxito creciente.  
Aprobado por la Real Academia de Medicina.  
Pídalo SALUD. Rechazad imitaciones.



## Marcha ascendente

Como buenos españoles, es deber nuestro regocijarnos hasta el orgullo de la marcha de nuestra querida España hacia una prosperidad cenital, de su ascensión hacia la cumbre, de su luminoso desenvolvimiento hacia una riqueza envidiable. Debemos celebrar entusiásticamente esta nueva era de esplendor que amaneció para nuestra Patria, reintegrándola la aureola de grandeza que la circundó en aquellos tiempos en que su luz se proyectaba en dos mundos, en que veinte naciones americanas llamaban a España con el cariñoso nombre de madre, y de ella se nutrían y recibían de ella luces de cultura. Permanecer insensibles a este avance glorioso de nuestra Patria, no celebrarlo con el debido entusiasmo, es propio de hijos desagradecidos que no quieren honrar a su madre.

Miremos complacidos, aunque tengamos que pecar de ligeramente egoistas, las rosas que se entretajan para aureolar la sien veneranda de España. Y que los pasos dados por la senda de la prosperidad en el transcurso de pocos años, sean estímulo para todos, gobernantes y gobernados, a aportar todos nuestros esfuerzos a que no haga alto esa ascensión progresante.

Porque de todos necesita la Patria. Es anodina toda idea que pretenda estatuir o querer que haya

españoles que no hagan presión en el marcador de la prosperidad de España. Todos somos uno; uno somos todos: ese bello lema que ennoblece el escudo de «Los Previsores del Porvenir» — la obra social más grande del mundo (dicho así, sin titubeos) — reza para todo orden de uniones o familias que alienten grandes ideales. En una nación, todos sus hijos son necesarios para imprimirla alto grado de prosperidad; en una población, todos los ciudadanos tienen contribución a su progreso y florecimiento; en un hogar, todos sus miembros son indispensables para que reine el orden y la estabilidad. Unos más que otros, pero todos; todos tenemos ineludible deber de laborar a la mayor gloria del suelo donde nos fué dado nacer y vivir.

La grandeza que progresivamente, va adquiriendo nuestra Patria, está patente en muchos aspectos o matices de prosperidad, y no solo es apreciada por los españoles, sino que también por muchos otros países que la considerarán como merece.

Las Exposiciones — magnas obras de prosperidad de España — de Barcelona y Sevilla, hablan muy alto de nuestro esplendor actual. En su linfa beben incesantemente el néctar de nuestro arte y de nuestras industrias y bellezas naturales y típicas, miles de extranjeros que, a su pesar, han de inclinar su frente y reconocer que nuestra Patria es un país gayo y

una nación culta y próspera. Pocos países podrían brindar el conjunto sugestivo que ofrecen al turista extranjero esas dos Exposiciones cumbres que pregonan el brillante resurgir de un pueblo destinado a brillar en el firmamento de los Estados.

Las industrias españolas tienen de cada día vida más próspera y mayor auge; su ideal es que en día no lejano dejen de importarse muchos artículos que pueden producirse en casa y que hoy compramos en mercados extranjeros.

La producción de tabaco nacional está en vías de llegar, en plazo relativamente breve, a cubrir las necesidades del país. El cultivo se ha propagado rápidamente, demostrándose que esa planta es fácilmente germinable en nuestro suelo, y productiva. El día — que auguramos vecino — en que la producción del tabaco nacional haga innecesaria la importación de dicho producto, la Hacienda española apuntará una suma importantísima en su haber, el nombre de España tendrá un esponente más de riqueza y de gloria, y los cultivadores de dicha planta verán aumentados los ingresos de sus tierras.

Y como en este, en otros aspectos se trabaja con ahinco y nobles miras para enriquecer la producción nacional, para aumentar la prosperidad de España porque los gobernantes españoles se han impuesto de su deber de encaminar sus esfuerzos a glorificarla y encumbrarla, sacrificándolo todo.

Todos debemos alentar la noble mira de contribuir al resurgimiento nacional; prestar nuestra colaboración a avalorar y ensanchar cuanto signifique riqueza para nuestra Patria, inmolando peregrinos tópicos y discrepancias de partidismos en el altar del progreso nacional, que nos honra y enaltece a todos, sin distinción de clases ni de idearios.

Porque hemos de razonar sensatamente; no con el ánimo predispuesto por un sector determi-

nado, sino con el ánimo a enaltecer nuestra Patria. Razonando en el campo del patriotismo, sacaremos la deducción de que todo ciudadano está obligado a trabajar por el mayor engrandecimiento de su patria, ya que una sola política ha de guiar las obras de los españoles: el patriotismo.

PEDRO ESTEVA SANCHO.

Ciudadela — Noviembre — 1929.

## En prosa y en verso

### Como debe ser la «María»

En el campo católico hay un agente que se distingue sobre todos, porque nació en el Calvario juntamente con nuestra santa Religión.

Ese agente es la «María». Por eso se llama de los Calvarios Sagrarios, porque su obra es la continuación del misterio de la Cruz.

Y con esos pergaminos no podía menos de ser aristocracia. Esto es: minoría que gobierna los sentimientos de los católicos.

He ahí que para ello se requiera aptitudes muy señaladas y excepcionales.

No he de enumerarlas, por ser múltiples. Pero sí he de resumirlas en una. Ser de Jesús. Con esto está dicho todo.

Y es que éste es el programa de la santidad. «Ama a Jesús y has lo que quieras», dice un padre de la Iglesia, convencido de que amando a Jesús no es posible querer hacer nada que sea contrario a sus doctrinas.

Esta es la razón de que ampliando yo un día este pensamiento, al dar a las «Marías» en verso unas reglas que en prosa podrían resultar molestas, les dije así:

### Como debe ser la «María»

Debe ser la «María» del Sagrario dechado de virtud;  
fervorosa, abnegada, fiel santuario de quien murió en la Cruz.

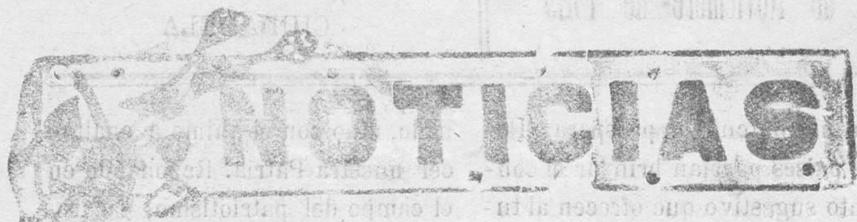
Lámpara inextinguible, acusadora  
de que allí está el Amor  
y con santa labor ahuyentadora  
del infernal error.  
Martillo de la moda, sin pretexto,  
cuando se muestra impía.  
Noteniendo valor para hacer esto...

no debo ser «María».  
VALERIANO P. FLORENTINO  
Abogado del Estado, Jefe en Burgos,  
y Presidente de los Discípulos de San Juan  
y Caballeros Eucarísticos.

## Para vender

Lo está un huerto situa-  
do en el *Canal dels horts*,  
con varios cercados de tie-  
rra seca, y la casa de la  
calle de Alayor núm. 6.

Para informes calle de  
Alfonso III núm. 30.



## Locales

### Defunción.

Después de penosa enfermedad  
y habiendo recibido los santos Sa-  
cramentos y Bendición Apostólica,  
ha fallecido en Mahón la señorita  
Agueda Gomila Torres, de 28 años  
de edad y hermana de nuestro  
amigo don Mateo Gomila, camare-  
ro del vapor «Ciudadela».

El entierro se verificará esta tar-  
de en Mahón, a las 4.

Descanse en la paz del Señor el  
alma de la difunta y reciba su apre-  
ciable familia la expresión de nues-  
tra sentida condolencia.

### Del mar.

Para enterar a los cargadores  
nos comunica D. Juan Arguimbau  
haber salido ayer noche de Barce-  
lona para ésta el moto velero «Apo-  
lonia» cuyo buque probablemente  
mañana, efectuará la descarga de  
las ciento diez toneladas de carga  
general que trae para este puerto.

### Números premiados.

En el sorteo de la Lotería Nacio-  
nal celebrado en Madrid el día 2  
del actual han salido premiados  
con trescientas pesetas cada uno  
los billetes números 17.697, 19.325  
y 24.569, expendidos por la Admi-  
nistración local.

### En la Catedral.

Mañana, jueves, el Rdo. Clero de  
esta ciudad practicará Día de retiro  
espiritual, con los actos acostum-  
brados.

Lista de los inscritos como Socios  
del Primer Congreso Nacional  
de Acción Católica, cuota única  
cinco pesetas.

(Continuación)

	Pesetas
D. Bartolomé Tuduri Moll, Presidente del «Círculo Católico», Ciudadela	5'00
Rdo. D. José Juaneda, Eco- nomo de S. Luis	5'00
Junta parroquial de Acción Católica de S. Luis.	5'00

Según reciente comunicación se  
ha prorrogado, con carácter gene-  
ral y por todo el mes de noviembre,  
la admisión de inscripciones de so-  
cios, con la limitación del disfrute  
de rebaja de precio en las Com-  
pañías de ferrocarriles.

## NOTA OFICIOSA

Jefe de Gabinete Información y  
Censura a Delegado del Gobierno.

Madrid, 4 a las 17

Cree el Presidente del Gobierno  
que el siguiente mensaje de los  
obreros de que ha sido portadora  
la escritora chieña Doña Celinda  
Arregui de Rodicio no se ha publi-  
cado en ningún periódico de Ma-  
drid y sólo en muy contados de  
provincias y de modo cierto en uno  
de Barcelona y en otro de Sevilla  
y entendiendo que conviene a la en-  
tonación del ánimo público el co-  
nocimiento de testimonios de tal  
valía que con otros mil afirman el  
concepto que España merece en el  
extranjero a todos los sectores so-  
ciales ha dispuesto su publicación  
obligatoria en toda la prensa na-  
cional no lo hubiera hecho ante-  
riormente con arreglo a lo que dis-  
pone el R. D. de 2 de febrero del  
año corriente.

### Mensaje de los obreros chilenos a los obreros españoles

Santiago de Chile a 21 de Fe-  
brero de 1929.

Con motivo de ir a la Exposición  
de Barcelona y Sevilla en donde la  
querida madre Patria va a probar  
que es eterna su evolución hacia el  
progreso como está probando que  
busca incansablemente el bienes-  
tar para su pueblo en leyes que le  
abran amplios horizontes de traba-  
jo de nuevas industrias y de desa-  
rrollo en el comercio, los obreros  
chilenos envían un mensaje de fra-  
ternidad sincera por intermedio del  
Instituto Nacional de Corporación  
Obrera a sus hermanos españoles  
y un estímulo para que resuella-  
mente colaboren en la marcha de  
progresiva evolución.

Portadora de este fraternal men-  
saje es una de las dirigentes más  
preparadas distinguida y entusias-  
ta de las organizaciones la señora  
Celinda Arregui de Rodicio que sa-  
brá expresarnos con profunda sin-  
ceridad todo el afecto y los votos  
que formulamos por la futura feli-  
cidad de nuestros hermanos del  
viejo solar español, cuna de nues-  
tros recuerdos raciales, de nuestra  
cultura y nuestra civilización. ¡Sa-  
lud y Fraternidad! A. Omos, Pre-  
sidente; Miguel Pradenas, Secreta-  
rio.

A nuestros hermanos los obre-  
ros de España.

# ATENCIÓN

La mejor colocación del Dinero  
Banco de la Unión

Suscribiendo nuestro contrato tendrá siempre automóvil nuevo

Asociándose a nuestro Banco, además de constituirse un  
capital, jugará gratis todos los meses a la Lotería Nacio-  
nal, y podrá tener casa propia en seguida, en cualquier  
pueblo de España.

Efectuándolo antes del 31 de diciembre se anticipa un año  
el cobro de las acciones y obligaciones.

Representante en esta isla

7

Don Francisco Pons Pons

Cardona y Orfila, 55. - MAHÓN.

## SANTORAL

Jueves, 7. —Stos. Herculano, Flo-  
rencio y Aquiles.

Día 7. —Sol sale a las 6' 23 pónese  
a las 4' 42. —Luna sale a las 11' 47 pó-  
nese a las 9' 26.

## Ayuntamiento de Ciudadela

COMISIÓN MUNICIPAL PERMANENTE

Sesión ordinaria celebrada el día  
19 de Octubre de 1929.

Presidió el Sr. Alcalde D. Jaime  
Guitart Fornaris, asistiendo los Te-  
nientes D. José Mir y D. Juan Sintes  
y suplente D. Bartolomé Gornés.

### ACUERDOS

Aprobar por unanimidad el acta  
de la sesión ordinaria anterior.

Pagar las cuentas por servicios  
municipales que se hallaban a la or-  
den del día de la sesión anterior.

Pasar a informe de la Comisión de  
Obras Públicas una instancia de do-  
ña Juana Pons Moll, vecina de esta  
ciudad, en la que solicita permiso para  
construir una casa en el solar que po-  
see en la calle del Norte.

Prestar conformidad al extracto de  
cuentas del tercer trimestre del co-  
rriente ejercicio rendido por el Apo-  
derado de este Ayuntamiento en Pal-  
ma don Francisco Pizá Barceló.

Quedar enterados de la cuenta de  
gastos ocasionados con motivo del  
Banquete celebrado el día doce de  
septiembre próximo pasado en el Sa-  
lón Victoria de Mahón, en obsequio  
a S. Alteza Real el Serenísimo Infan-  
te don Jaime de Borbón y del Exmo.  
Sr. Presidente del Consejo de Minis-  
tros, General Don Miguel Primo de  
Riviera, importante dos mil seiscien-  
tas ochenta y nueve pesetas veinte  
céntimos de las cuales, según distri-  
bución han correspondido satisfacer a  
este Ayuntamiento seiscientos once  
pesetas diez céntimos.

Y se levantó la sesión.

AGENCIA CONSULAR DE FRANCIA EN CIUDADELA

### AVISO

El jueves día 7 de Noviembre a las  
tres de la tarde y en las oficinas de  
esta Agencia Consular se venderán  
en pública subasta los objetos que se  
detallan a continuación provenientes  
del naufragio del vapor francés «Ma-  
lakoff» y que no fueron adjudicados  
en la subasta celebrada el 10 de Oc-  
tubre y bajo las siguientes condicio-  
nes:

- 1.º 1 bote de casco de hierro de  
8 x 2'50 metros justipreciado en 250  
pesetas.
- 2.º 1 bote de casco de madera de  
8 x 2'50 metros justipreciado en 300  
pesetas.
- 3.º 14 remos justipreciados en 10  
pesetas cada uno, 140 pesetas.
- 4.º 2 palos justipreciados en 10 pe-  
setas cada uno, 20 pesetas.
- 5.º 2 timones justipreciados en 10  
pesetas cada uno, 20 pesetas.
- 6.º 1 bichero justipreciado en 10  
pesetas.
- 7.º Una pala metal para sacar  
agua, 0'50 pesetas.
- 8.º Una pala madera para sacar  
agua, 1'00 pesetas.
- 9.º 3 barriles vacíos, justipreciados  
en 2 pesetas cada uno, 6'00 pesetas.
- 10.º Una escala de cuerda, 20 pe-  
setas.
- 11.º 15 escaloneras de hierro, justipre-  
ciadas en 1 peseta cada una, 15  
pesetas.
- 12.º 2 cajas metal, justipreciadas  
en 12'50 pesetas cada una, 25 pesetas.
- 13.º 2 cajas madera, 2 pesetas.
- 14.º 1 filtro aceite, 0'50 pesetas.
- 15.º 1 bidón aceite, vacío, 0'50 pe-  
setas.

Se admitirán apuestas a partir del  
75 p. 8 del justiprecio.

Los derechos de Aduanas son a car-  
go del rematante no entregándose ob-  
jeto alguno sin antes justificar el pa-  
go de dichos derechos.

Ciudadela, 1 de Noviembre de 1929.

El Agente Consular,  
JOSE MIR GÉNER.

## Obra nueva

Historia de la Catedral de Menorca  
por D. Juan Rosselló, Pbro.

Se vende en la Imprenta de El  
Iris. — Precio 3'00 Ptas.

Hállanse varias casas para  
vender. — Dinero en hi-  
poteca para colocar. — In-  
formes, Castell Rupit, 14.



# El Hogar del Porvenir

Sociedad Cooperativa de Ahorro y Construcción  
Domiciliada en Palma de Mallorca

Suscribiéndose Vd. a esta sociedad con una pequeña cuota mensual se hará dueño de una casa. Para informes al Sr. Representante de la misma en esta ciudad,

**JUAN MELIS**  
SAN CRISTOBAL, 43

## Nuestro servicio especial telegráfico

### De Ibiza

**Llegada del Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor.**

Ibiza, 5.—10'40

Ha llegado felizmente el Ilmo. Sr. Obispo Coadjutor, Dr. Cardona.

Se le ha tributado un recibimiento entusiasta.

Le esperaban las autoridades y numeroso público.

Ha su llegada ha habido disparo de cohetes.

Es visitadísimo.

CORRESPONSAL.

### Varias

**Un artículo inglés sobre España.**

Madrid, 6.—3'30

Bajo el título de «España triunfa de la leyenda negra», el corresponsal del «Daily News» en Sevilla declara que España fué demasiado modesta en el pasado, pero que ya no podrá aceptar que se la desconozca. El articulista añade que los numerosos periodistas de diversos países de Europa que han visitado recientemente España reconocieron unánimemente que este país, con sus magníficas Exposiciones de Barcelona y Sevilla y el moderno desarrollo de sus grandes centros de población ha realizado algo verdaderamente extraordinario y sorprendente, que el mundo ha ignorado hasta ahora, sin comprometer con ello lo más mínimo sus glorias históricas.

El corresponsal del «Daily News» termina diciendo que en un porvenir muy próximo España se ofrecerá al viajero como un nuevo paraíso.

**Banquete de Foronda.**

En Barcelona, el Marqués de la Foronda dió un banquete a sus compañeros de promoción del arma de Caballería.

**Congreso y visita.**

En el Fomento de las Artes dióse una recepción en honor de los congresistas de metalúrgica.

La Infanta Isabel visitó la exposición de rosas y el pabellón de agricultura.

**Un te.**

La Infanta Eulalia dió un té a la aristocracia de Barcelona.

### Labor gubernamental

**Conferencia. - Estella y los periodistas.**

El Marqués de Estella conferenció anoche con los Ministros de Hacienda y de Economía, señores Calvo Sotelo y Conde de los Andes.

A las nueve y media salieron juntos en auto el Marqués de Estella y el Conde de los Andes.

Los periodistas esperaban en los jardines exteriores y al verlos el Marqués de Estella detuvo el coche, y apeándose les dijo: no se porque me esperan ustedes aquí. No soy tan enemigo de la prensa que quiera tener sobre mí conciencia la muerte de un periodista, porque con este frío que hace alguno de ustedes puede enfermar.

Ya saben ustedes que pueden esperarme en el salón.

**La reforma agropecuaria.**

Seguidamente dijo a los periodistas que habían estudiado el proyecto de estructuración agropecuaria, que será llevado a la Gaceta después de firmarlo el Monarca el día ocho.

**Despedida. - El Conde de los Andes.**

Terminó el Marqués de Estella su conversación con los periodistas diciéndoles que el Ministro de Hacienda le había dado cuenta de algunos asuntos interesantes, que

llevará al Consejo de mañana y se despidió de ellos.

El Ministro de Economía quedó largo rato con los periodistas hablando de los asuntos de actualidad y exponiendo algún detalle del proyecto agropecuario.

Añadió el Ministro que así como habían pasado una hora de frío esperándoles, justo era pasarla él con los periodistas.

### De política

**La «Unión Patriótica» reformada.**

El Comité de la «Unión Patriótica» de Sevilla se convertirá en Directorio formado por nueve vocales presidido por don José Ibarra.

Lo integran cinco vocales del Comité actual y otras cuatro personas, una de ellas el ex jefe romanonista Conde Halcón.

Esta organización se hará extensiva a toda España para evitar personalismos en las jefaturas.

En los pueblos desaparecerán los comités locales sustituyéndolos Directorios formados por cinco vocales.

### Del extranjero

**La Reina Victoria en París.**

La Reina Victoria Eugenia llegó a París a las ocho de la noche con sus hijas y séquito.

Esperábanles nuestro Embajador Sr. Quiñones de León, la duquesa de Austerlitz, representantes del Presidente de la República y del Gobierno, autoridades, funcionarios de las embajadas española e inglesa y numerosas personalidades.

La Reina y sus hijas permanecerán unos días en París.

PRENSA ASOCIADA.

**Utilísimo.**

**Secafirmas**

**PLUS ULTRA**

100 hojas de papel secante de primera calidad y de rendimiento máximo hasta la última hoja.

Indispensable para Bancas y casas de comercio.

Se venden en esta Imprenta,

### Estación Meteorológica de Bajoll

Día 6 - A las ocho

Barómetro . . . . .	761'4
Termómetro a la sombra . . . . .	16'5
Viento . . . . .	Sudoeste
Velocidad del mismo . . . . .	Bonancible
Estado del cielo . . . . .	Despejado
Estado del mar . . . . .	Marejadilla
Lluvia en 24 horas . . . . .	0 m.

### Alcaldía de Ciudadela

Habiendo acordado la Comisión Municipal de mi presidencia en la sesión celebrada el primero del actual, la oportuna propuesta de suplemento de crédito, por medio de transferencia, queda de minifiesto al público, en la Secretaría de este Ayuntamiento, por espacio de quince días hábiles, desde el siguiente al de la inserción de este anuncio en el Boletín Oficial de esta provincia el oportuno expediente, al objeto de que durante dicho plazo puedan formularse reclamaciones contra el mismo ante el Ayuntamiento pleno, con arreglo a lo dispuesto en el artículo 12 del vigente reglamento de Hacienda Municipal.

Ciudadela, 2 de Noviembre 1929.

El Alcalde,

JAIME GUITAR.

### Aviso a los Pensionistas de «Los Previsores del Porvenir»

CIUDADELA

Está abierta la cobranza del tercer trimestre de 1929.

La cantidad a repartir este trimestre entre los doscientos pensionistas de Ciudadela es de

**8.500 pesetas**

También se paga el cupón núm. 5 del «Banco Popular».

Oficina local: Isabel, II.  
Ciudadela, 31 Octubre 1929.

El Representante,  
J. GENER.

### AGENCIA

**Lorenzo Ripoll**

Transportes Terrestres y Marítimos de domicilio a domicilio

**Ludovico Pío, 5**

Teléfono 13483. - BARCELONA

Admite toda clase de encargos y mercancías para embarcar en pailebot a motor

**APOLONIA**

**J. Taronji Orfila**

Dentista

Calle José M. Quadrado Núm. 9

Consulta: sábado y domingo.

**N. GOÑALONS, S. EN C.**

**Banca — Giros — Valores — Cambios**

# COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1929

## Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 1.º de Noviembre, de Gijón el 2 y de Coruña el 3, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

El vapor «Alfonso XIII», saldrá de Bilbao y Santander el 27 de Noviembre, de Gijón el 28 y de Coruña el 29, para Habana y Veracruz, escalando New York al regreso.

Próxima salida 23 de Diciembre.

## Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Reina Victoria Eugenia», saldrá de Barcelona el 5 de Noviembre, de Almería y Málaga el 6 y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Diciembre.

## Línea del Mediterráneo a Cuba-New-York

El vapor «Buenos Aires», saldrá de Barcelona el 14 de Noviembre, de Tarragona el 14, de Valencia el 15, de Alicante el 16, de Málaga el 17, de Cádiz el 18 y de Vigo el 20 para New-York y Habana.

El vapor «Antonio López», saldrá de Barcelona y Tarragona el 29 de Noviembre, de Valencia el 30, de Alicante el 1.º de Diciembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Las Pal-

mas, Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Santiago de Cuba, Habana y New York

Próxima salida 13 de Diciembre.

## Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

### Venezuela-Colombia

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona el 31 de Octubre, de Valencia el 1.º de Noviembre, de Málaga el 2 y de Cádiz el 4, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, La Guayara, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

El vapor «Marqués de Comillas», saldrá de Barcelona el 26 de Noviembre, de Valencia el 27, de Málaga el 28 y de Cádiz el 30, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayara, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida 22 de Diciembre.

## Línea de Fernando Póo

El vapor «Isla de Panay», saldrá de Barcelona el 15 de Noviembre, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida 15 de Diciembre.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA CELLA, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALLAVULL.—Infanta, 24.

# TARIFA DE ANUNCIOS

DE

# EL IRIS

## ANUNCIOS PUBLICADOS EN SEGUNDA O TERCERA PAGINA

ANCHO DE UNA COLUMNA		ANCHO DE TRES COLUMNAS	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	1'50 Ptas.	Los precios señalados para los de dos, con un veinticinco por ciento de aumento.	
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 de 4 a 6 inserciones. . . . .	2'50		
De 1 a 5 líneas, cuerpo 10 más de 6 inserciones, la inserción. . . . .	0'35		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 1 a 3 inserciones. . . . .	2'50		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, de 4 a 6 inserciones. . . . .	4'00		
De 6 a 10 líneas, cuerpo 10, más de 3 inserciones, la inserción. . . . .	0'60		
Más de 10 líneas, a 0'10 la línea por inserción.			
ENTREFILETES		ANCHO DE CUATRO COLUMNAS	
A 0'10 Ptas. la línea por inserción.		Los precios señalados para los de dos, con un cincuenta por ciento de aumento.	
ANCHO DE DOS COLUMNAS		DE MEDIA PÁGINA	
Hasta seis centímetros:		Por una inserción. . . . .	15'00 Ptas.
De 1 a 3 inserciones. . . . .	3'75	Por dos inserciones. . . . .	25'00
De 4 a 6 inserciones. . . . .	6'00	Por cada nueva inserción, aumento de	7'00 Ptas.
Más de 6 inserciones, la inserción 1'00		DE PÁGINA ENTERA	
Hasta doce centímetros:		Doble precio que el señalado para los de media página.	
Los precios anteriores con un cincuenta por ciento de aumento.		Los anuncios publicados en primera página, pagarán doble precio que los señalados para los de segunda o tercera.	
Hasta veinte centímetros:		Los publicados en cuarta página pagarán la mitad del precio señalado para los de segunda o tercera.	
Doble precio que para los de seis observaciones: 1.º El importe se cobrará por adelantado. 2.º Si no se expresa claramente la página y los días en que se desea publicar el anuncio éste no será admitido. 3.º Nuestros suscriptores tienen derecho a una rebaja de un veinticinco por ciento sobre los precios señalados. 4.º Para anuncios que tengan que publicarse durante largos períodos de tiempo, v. g. un trimestre un semestre, un año, etc., precios convencionales.		ESQUELAS MORTUORIAS (Primera página)	
		Página entera. . . . .	50'00 Ptas.
		Media página. . . . .	35'00
		Un cuarto de página. . . . .	20'00
		ancho de una columna. . . . .	5'00

## Fábrica de Jabones

# LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa.

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.-- MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

## BANCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fundada 1822

## Cuando Quiera Vd. Píldoras, tome las de Brandreth

Puramente Vegetales.  
Siempre Eficaces.

*Curan el Estreñimiento Crónico.*

Las Píldoras de BRANDRETH, purifican la sangre, activan la digestión, y limpian el estómago y los intestinos. Estimulan el hígado y arrojan del sistema la bilis y demás secreciones viciadas. Es una medicina que regula, purifica y fortalece el sistema.

Para el Estreñimiento, Váridos, Sembrancia, Lengua Sucia, Aliento Fétido, Dolor de Estómago, Indigestión, Dispepsia, Mal del Hígado, Ictericia, y los desarreglos que dimanar de la impureza de la sangre, no tienen igual.

DE VENTA EN LAS BOTICAS DEL MUNDO ENTERO.  
40 Píldoras en Caja.

*Brandreth*

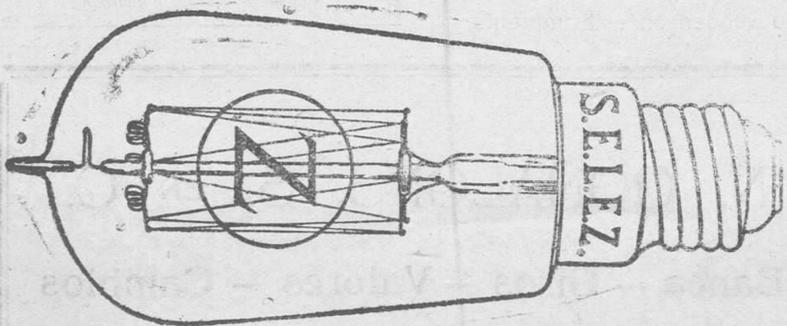
Fundada 1847.

## Emplastos Porosos de Alcock

Remedio universal para dolores.

Donde quiera que se sienta dolor aplíquese un emplastro.  
Agentes en España—J. URIACH & Ca., BARCELONA.

*Alcock*



Se hallan de venta en esta Imprenta de todas clases  
**José M.º Quadrado, 40.**